

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 230



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

52. sējums
2009. gada 24. septembris

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
II <i>Paziņojumi</i>		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI		
Komisija		
2009/C 230/01	Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK līguma 87. un 88. panta noteikumiem – Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu ⁽¹⁾	1
IV <i>Informācija</i>		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA		
Eiropas Parlaments		
2009/C 230/02	Eiropas Savienības parlamentu Kopienas un Eiropas lietu komiteju konference (COSAC) – XLI COSAC Paziņojums – Prāga, 2009. gada 10.–12. maijs	5
Komisija		
2009/C 230/03	Euro maiņas kurss	9

LV

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs (<i>turpinājums</i>)	Lappuse
2009/C 230/04	Eiropas Kopienas iestāžu 2011. gada svētku dienu saraksts	10
DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA		
2009/C 230/05	Saistoša izziņa par tarifu	11
INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU		
Komisija		
2009/C 230/06	Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar EEZ līguma 61. pantu un Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidošanas nolīguma 3. protokola 1. daļas 1. panta 3. punktu	16
2009/C 230/07	Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar EEZ līguma 61. pantu un Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidošanas nolīguma 3. protokola I daļas 1. panta 3. punktu	17
EBTA valstu pastāvīgā komiteja		
2009/C 230/08	Zāles – Tirdzniecības atļaujas, kas piešķirtas EEZ EBTA valstīs 2008. gada otrajā pusgadā	18
<hr/>		
V <i>Atzīnumi</i>		
CITI AKTI		
Komisija		
2009/C 230/09	Paziņojums <i>Ghuma Abd'rabbah</i> ievēribai, kurš ir iekļauts sarakstā, kas minēts 2., 3. un 7. pantā Padomes Regulā (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, <i>Al-Qaida</i> tīklu un <i>Taliban</i>	29



II

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

KOMISIJA

Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK līguma 87. un 88. panta noteikumiem

Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2009/C 230/01)

Lēmuma pieņemšanas datums	29.4.2009.
Valsts atbalsta numurs	N 636/08
Dalībvalsts	Lietuva
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	<i>Inoklaster LT and Inoklaster LT+</i>
Juridiskais pamats	<i>Ūkio ministro įsakymo dėl priemonės „Inoklaster LT“ ir „Inoklaster LT+“ finansavimo sąlygų aprašo patvirtinimo projektas, 2008 m. liepos 23 d. Vyriausybės nutarimas Nr. 788 dėl 2007–2013 m. ekonomikos augimo veiksmų programos</i>
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Pētniecība un attīstība, Jauninājumi
Atbalsta forma	Tiešā dotācija
Budžets	Plānotie gada izdevumi LTL 45,86 miljoni; Kopējais plānotais atbalsta apjoms LTL 229,3 miljoni
Atbalsta intensitāte	līdz 50 %
Atbalsta ilgums	līdz 31.12.2013.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējietādes nosaukums un adrese	<i>Ūkio ministerija Gedimino pr. 38/2 LT-01104 Vilnius LIETUVA</i>
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura ir izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	29.5.2009.
Valsts atbalsta numurs	N 6/09
Dalībvalsts	Itālija
Reģions	Piemonte
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	<i>Incentivazione alla produzione di energia elettrica da fonte solare su discariche esaurite ed in fase di gestione post-operativa</i>
Juridiskais pamats	<i>Deliberazione Giunta Regionale n. 36-9369 del 4,9,08; Programma Operativo Regionale Regione Piemonte, FESR 2007-2013, Asse II, Attività II.1,1</i>
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Vides aizsardzība
Atbalsta forma	Procentu subsīdija, Tiešā dotācija
Budžets	Kopējais plānotais atbalsta apjoms EUR 10 miljoni
Atbalsta intensitāte	80 %
Atbalsta ilgums	līdz 31.12.2014.
Tautsaimniecības nozares	Elektroapgāde, gāzes apgāde un ūdensapgāde
Piešķirējstādes nosaukums un adrese	<i>Regione Piemonte Piazza Castello 165 10122 Torino TO ITALIA</i>
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura ir izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	2.7.2009.
Valsts atbalsta numurs	NN 8/09
Dalībvalsts	Vācija
Reģions	—
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	<i>Übertragung von Naturschutzgebieten</i>
Juridiskais pamats	<i>Foerrichtlinien fuer Naturschutzgrossprojekte vom 28. Juni 1993</i>
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Vides aizsardzība
Atbalsta forma	Tiešā dotācija
Budžets	Plānotie gada izdevumi EUR 14 miljoni
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	—

Tautsaimniecības nozares	—
Piešķirējstādes nosaukums un adrese	<i>Bundesregierung von Deutschland</i>
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura ir izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	19.8.2009.
Valsts atbalsta numurs	N 421/09
Dalībvalsts	Apvienotā Karaliste
Reģions	<i>Wales</i>
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	<i>Welsh Assembly Government Rescue and Restructuring Scheme aid for SMEs</i>
Juridiskais pamats	<i>Sections 1(2), (3) & (7) of the Welsh Development Agency Act 1975 (being competencies which were vested in the Welsh Ministers pursuant to schedule 11 of the Government of Wales Act 2006) and Sections 70 & 71 of the Government of Wales Act 2006</i>
Pasākuma veids	Individuāls atbalsts
Mērķis	Grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšana, Grūtībās nonākušu uzņēmumu pārstrukturēšana
Atbalsta forma	Riska kapitāla nodrošināšana, Parādu norakstīšana, Aizdevums ar atvieglotiem nosacījumiem
Budžets	—
Atbalsta intensitāte	60 %
Atbalsta ilgums	1.9.2009.–31.12.2013.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējstādes nosaukums un adrese	<i>Welsh Assembly Government Cathays Park Cardiff CF10 3NQ UNITED KINGDOM</i>
Papildu informācija	Intensitāte ir 60 % vidējiem uzņēmumiem un 75 % – mazajiem uzņēmumiem

Lēmuma autentiskais teksts, no kura ir izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	14.8.2009.
Valsts atbalsta numurs	N 458/09
Dalībvalsts	Vācija

Reģions	Hessen
Nosaukums (un/vai saņēmējs)	Änderung der Beihilferegelung zur Rettung und Umstrukturierung von KMU in Hessen — Vereinfachtes Verfahren
Juridiskais pamats	Richtlinien für die Übernahmen von Bürgschaften und Garantien durch das Land Hessen für die gewerbliche Wirtschaft — Teil C: Bürgschaften zur Rettung und Umstrukturierung von Unternehmen in Schwierigkeiten;
Pasākuma veids	Atbalsta shēma
Mērķis	Grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšana, Grūtībās nonākušu uzņēmumu pārstrukturēšana
Atbalsta forma	Garantija
Budžets	Plānotie gada izdevumi EUR 120 miljoni; Kopējais plānotais atbalsta apjoms EUR 360 miljoni
Atbalsta intensitāte	—
Atbalsta ilgums	1.7.2009.–31.12.2011.
Tautsaimniecības nozares	Visas nozares
Piešķirējstādes nosaukums un adrese	Hessisches Ministerium der Finanzen Friedrich-Ebert-Allee 8 65185 Wiesbaden DEUTSCHLAND
Papildu informācija	—

Lēmuma autentiskais teksts, no kura ir izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

EIROPAS PARLAMENTS

Eiropas Savienības parlamentu Kopienas un Eiropas lietu komiteju konference (COSAC)**XLI COSAC Paziņojums****Prāga, 2009. gada 10.–12. maijs**

(2009/C 230/02)

1. Pašreizējais ekonomikas un finanšu stāvoklis

- 1.1. COSAC atzīst, ka ES pašlaik saskaras ar vienu no lielākajām problēmām tās pastāvēšanas laikā, un šī problēma ir pašreizējā ekonomiskā, finansiālā un sociālā krīze. Ekonomiskā lejupslīde ietekmē un skar ES iedzīvotājus. Tāpēc pārvalstiskām un starpvaldību struktūrām ir jāveic mērķtiecīgi un koordinēti pasākumi.
- 1.2. COSAC norāda, ka krīze katru dalībvalsti ir skārusi atšķirīgi. Tāpēc COSAC uzskata, ka ir svarīgi ņemt vērā katras dalībvalsts konkrēto stāvokli un atšķirīgās vajadzības un veikt attiecīgus pasākumus. COSAC atzinīgi vērtē pasākumus, kas veikti, solidarizējoties ar vissmagāk skartajām dalībvalstīm.
- 1.3. COSAC atzinīgi vērtē Eiropadomes 2009. gada 19. un 20. marta secinājumus un Padomes centienus novērst ekonomisko krīzi, izmantojot fiskālu stimulēšanas pasākumu kopumu, kurā ir pasākumi Eiropas ekonomikas atbalstīšanai un stiprināšanai gan īstermiņā, gan ilgtermiņā. COSAC uzsver līdz šim panākto progresu, kopš 2008. gada decembra īstenojot Eiropas ekonomikas atveseļošanas plānu (it īpaši investīciju veicināšanu Eiropas komunikāciju tīklu jomā un MVU finansēšanas iespēju uzlabošanā) un izmantojot Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda reformu, kas uzlabos tā efektivitāti. Šajā sakarībā COSAC atgādina, ka kopējā valūta ir ļoti nozīmīga tām valstīm, kurās tā ir ieviesta, un tā palīdz uzturēt ilgtspējīgu publisko finansējumu ilgtermiņā.
- 1.4. COSAC apzinās, ka straujais bezdarba pieaugums rada lielas bažas. Dalībvalstis ir īpaši atbildīgas par to, lai novērstu un ierobežotu darbavietu skaita samazināšanos un negatīvo sociālo ietekmi.
- 1.5. COSAC atbalsta Eiropadomes nodomu uzlabot finanšu iestāžu regulējumu un uzraudzību. Lai atjaunotu ekonomikas stabilitāti, ļoti svarīgi ir atjaunot iedzīvotāju un investoru uzticību finanšu tirgiem un šo tirgu pienācīgu darbību.
- 1.6. COSAC aicina neizmantot nekāda veida ekonomisko protekcionismu. COSAC arī atgādina, ka pasaules tirgu atvērība un atjaunoti centieni noslēgt Dohas sarunu kārtu joprojām ir būtiski, lai varētu sekmīgi pārvarēt globālo krīzi.
- 1.7. COSAC atbalsta jaunus ES noteikumus par ES fondu pārvaldību un mudina Komisiju un Eiropas Parlamentu turpināt analizēt un pielāgot šos noteikumus, lai uzlabotu fondu pārvaldību, tādējādi palīdzot pārtrīnāt līdzekļu piešķiršanas procesu.

- 1.8. Šajā sakarībā COSAC atkārtoti, ka ekonomikas palēnināšanās dēļ Eiropas Savienībai nebūtu jāsamazina plāni attiecībā uz ilgtspējīgu attīstību un Eiropadomes pieņemto klimata stratēģiju.
- 2. ES parlamentu loma cilvēktiesību aizsardzībā un demokrātijas veicināšanā pasaulē**
- 2.1. COSAC norāda, ka ES parlamentiem cilvēktiesību aizsardzība un demokrātijas veicināšana pasaulē ir ļoti nozīmīga. Saistībā ar 20. gadadienu kopš dzelzs priekšskara krišanas un atbrīvošanās no komunisma ir jāatceras, cik svarīgi demokrātiskajām valstīm ir pieprasīt cilvēktiesību ievērošanu. COSAC pateicas Čehijas prezidentam Vāclavam Havelam par viņa vērtīgo ieguldījumu cilvēktiesību un demokrātijas izplatīšanā pasaulē.
- 2.2. COSAC piekrīt Eiropas Parlamenta neseno rezolūcijā par Eiropas sirdsapziņu un totalitārismu paustajam viedoklim, ka ir jāatbalsta Eiropas sarežģītās pagātnes dokumentēšana, jo samierināšana būtu apgrūtināta, ja netiktu nodoti atklātībai un izvērtēti totalitāro režīmu izdarītie noziegumi. COSAC norāda, ka Eiropas Parlaments aicinājis izveidot Eiropas atmiņas un sirdsapziņas platformu, kas apvienotu pašreizējos valstu pasākumus saistībā ar totalitāro režīmu izpēti un piemiņu.
- 2.3. COSAC atkārtoti uzsver, ka cilvēku tirdzniecība ir nopietns pamattiesību un cilvēka cieņas pārkāpums, ko var pienācīgi apkarot tikai ar kopīgiem ES dalībvalstu centieniem.
- 2.4. COSAC arī atkārtoti, ka ES parlamentiem, atbalstot cilvēktiesības un demokrātiju pasaulē, ir svarīgi sadarboties ar tādām struktūrām kā Eiropas Padome. Konference uzsver arī to, ka, saskaroties ar dažu valstu opozīciju starptautiskās institūcijās, Eiropas Savienībai jāturpina konsekventi atbalstīt cilvēktiesību universālo raksturu, kā starptautiskā sabiedrība to proklamējusi Vispārējā cilvēktiesību deklarācijā.
- 2.5. COSAC atzinīgi vērtē "cilvēktiesību un demokrātijas klauzulu" iekļaušanu līgumos, ko EK noslēdz ar trešām valstīm. Šīs klauzulas ir efektīvs instruments, ar ko nodrošināt labāku parlamentāro kontroli pār cilvēktiesību un demokrātijas aizsardzību.
- 2.6. Ņemot vērā pašreizējo cilvēktiesību stāvokli atsevišķās trešās valstīs, COSAC uzsver, ka ir svarīgi ES attiecībās ar šīm valstīm turpināt būtiski atbalstīt cilvēktiesības. COSAC pauž nožēlu par to, ka ir valstis, kurās cilvēktiesību aizsardzība pēdējā laikā ir pasliktinājusies, neraugoties uz ES dalībvalstu kopīgajiem centieniem un uzmanību, ko ES pievērš tiesiskumam.
- 2.7. COSAC ar gandarījumu norāda, ka Eiropas Savienība virzās uz konsensu attiecībā uz demokrātijas atbalsta politiku. Šajā kontekstā konference mudina Eiropas Komisiju vairāk strādāt pie tā, lai īstenotu Eiropas demokrātijas un cilvēktiesību instrumentu (*EIDHR*), kas stājās spēkā 2007. gada 1. janvārī. Konference mudina izveidot ciešāku sadarbību ar spēkā esošajiem Eiropas Padomes pasākumiem un pilnībā izmantot Eiropas Padomes instrumentus. COSAC atbalsta Eiropas Savienības pievienošanos Eiropas Cilvēktiesību konvencijai, tādējādi visādā ziņā stiprinot Eiropas Cilvēktiesību tiesu.
- 3. Parlamentārā uzraudzība pār Eiropu un Eurojust izvērtēšana**
- 3.1. COSAC atzinīgi vērtē valstu parlamentu un Eiropas Parlamenta Parīzes un Prāgas sanāksmēs un 11. pusekspertu ziņojumā pausto vēlmi uzraudzīt Eiropu un izvērtēt *Eurojust* darbību.
- 3.2. COSAC atgādina, ka parlamentu priekšsēdētāju konference Parīzē 2009. gada 27. un 28. februārī uzsvēra valstu parlamentu nozīmīgo lomu Eiropas brīvības, drošības un tiesiskuma telpas izveides novērtēšanā un uzraudzībā. COSAC ir informēta, ka juridisko pamatu Eiropu un *Eurojust* kopīgai parlamentārai uzraudzībai paredzēts izveidot ar Lisabonas līgumu. COSAC mudina parlamentus turpināt visus nepieciešamos sagatavošanas pasākumus, lai valstu parlamenti un Eiropas Parlaments būtu gatavs jaunajiem pienākumiem, ja šis līgums stāsies spēkā.

- 3.3. COSAC uzskata, ka parlamentārās uzraudzības mehānismi ir ļoti nozīmīgi, jo Eiropola un *Eurojust* pilnvaras palielinās, un tādēļ pastāvīgi uzsver vajadzību pienācīgi demokrātiski uzraudzīt šīs struktūras. Šādu uzraudzību var kopīgi veikt tikai valstu parlamentī un Eiropas Parlaments, jo tiem ir Eiropas pilsoņu mandāts.
- 3.4. COSAC apsprieda uzraudzības mehānismus un noteica atšķirīgas iespējamās pieejas. COSAC vienojās šajā nolūkā izmantot pašreizējās starpparlamentārās sadarbības formas.
- 3.5. COSAC atkārtoti Parīzē notikušās XL COSAC pieprasījumu Eiropas Komisijai pirms Eiropola un *Eurojust* parlamentārās uzraudzības priekšlikumu izstrādes pabeigšanas ar apspriežu dokumenta palīdzību noskaidrot valstu parlamentu un Eiropas Parlamenta viedokli. Turklāt pēc tam, kad Komisija iesniegs šos priekšlikumus, Padomei un Eiropas Parlamentam ir jāiesaistās dialogā ar valstu parlamentiem, dodot tiem pienācīgu laikposmu viedokļa paušanai, kura laikā tie savukārt var savstarpēji apsprieties. Likumdošanas priekšlikumos jāievēro princips, ka Eiropola un *Eurojust* operatīvā darbība ir neatkarīga no politiskas iejaukšanās.

4. Eiropas kaimiņattiecību politikas austrumu virziens

- 4.1. COSAC atkārtoti pauž ilgtermiņa atbalstu Eiropas kaimiņattiecību politikas stiprināšanai. Konference atzinīgi vērtē šīs politikas dienvidu virziena neseno pastiprināšanu, izveidojot Savienību Vidusjūrai.
- 4.2. COSAC uzsver arī to, ka svarīgas ir labas attiecības ar austrumu kaimiņiem. COSAC uzskata Austrumu partnerību par noderīgu instrumentu, lai uzturētu un nostiprinātu attiecības ar iesaistītajām trešām valstīm, un tāpēc atbalsta šo iniciatīvu un vēlas veicināt tās turpmāko attīstību.
- 4.3. COSAC atzinīgi vērtē Prāgā 2009. gada 7. maijā notikušā Austrumu partnerību dibināšanas samita rezultātus, kas pausti kopīgajā deklarācijā. COSAC īpaši atzinīgi vērtē demokrātijas, tiesiskuma un cilvēktiesību ievērošanas saistību partnerības izveidi un pievēršanos uzlabotai daudzpusējai sadarbībai, kurai ne tikai jāstiprina ES un austrumu partneru attiecības, bet jāstiprina arī attiecības starp pašām austrumu partnerības valstīm.
- 4.4. COSAC ar gandarījumu norāda, ka kopīgajā deklarācijā noteikts – Eiropas Savienības finansiālais atbalsts tiks sniegts saskaņā ar Austrumu partnerības mērķiem un ņemot vērā progresu, ko sasnieguši konkrēti austrumu partneri.
- 4.5. COSAC mudina nākamās Padomes prezidentūras turpināt attīstīt labas, efektīvas un ar nosacījumu izpildi saistītas attiecības ar partnervalstīm, izmantojot Austrumu partnerības sistēmu. COSAC uzsver austrumu virziena stabilitātes un drošības svarīgumu. Miers, drošība un tiesiskums attiecībā uz teritoriālo integritāti joprojām ir pamatnosacījumi demokrātijas un cilvēktiesību ievērošanas stiprināšanai. Šajā sakarībā parlamentārās apmaiņas un sanāksmju paplašināšana var ļoti pozitīvi ietekmēt stabilu, drošu un labvēlīgu kaimiņattiecību nodrošināšanu.
- 4.6. COSAC atbalsta sarunas, kuras turpinās ar Krieviju par jaunu partnerattiecību un sadarbības nolīgumu. Saistībā ar iepriekšējām debatēm COSAC atkārtoti apliecina nostāju, ka sadarbībai jaunā nolīguma ietvaros jāpievēršas arī demokrātijas un cilvēktiesību jautājumiem.
- 4.7. COSAC norāda, ka ES jānodrošina reāls un efektīvs papildinājums starp Austrumu partnerību un citiem sadarbības mehānismiem (piemēram, Melnās jūras sinerģiju).

5. Ikgadējā politikas stratēģija 2010. gadam

- 5.1. COSAC atkārtoti pauž nodomu regulāri apspriest Eiropas Komisijas ikgadējo politikas stratēģiju. Ikgadējā politikas stratēģija ir labs pamatinformācijas avots efektīvai parlamentārai kontrolei. Tā veicina ES parlamentu iesaistīšanos ES lēmumu pieņemšanas procesa agrīnā posmā.

- 5.2. COSAC sagaida, ka nākamā Komisija turpinās pašreizējo politisko dialogu ar valstu parlamentiem – tā dēvēto *Barroso* iniciatīvu. Šī iniciatīva ir guvusi labas atsauksmes valstu parlamentos. COSAC cer, ka nākamā Komisija turpinās ievērot valstu parlamentu līdz šim iesniegtos ieteikumus un ņems tos vērā turpmākās politikas formulēšanas procesā.
-

KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2009. gada 23. septembris

(2009/C 230/03)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,4783	AUD	Austrālijas dolārs	1,6906
JPY	Japānas jena	134,96	CAD	Kanādas dolārs	1,5794
DKK	Dānijas krona	7,4418	HKD	Hongkongas dolārs	11,4578
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,89940	NZD	Jaunzēlandes dolārs	2,0368
SEK	Zviedrijas krona	10,0778	SGD	Singapūras dolārs	2,0879
CHF	Šveices franks	1,5123	KRW	Dienvietkorejas vona	1 765,03
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvietāfrikas rands	10,9509
NOK	Norvēģijas krona	8,5640	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	10,0910
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,2682
CZK	Čehijas krona	25,244	IDR	Indonēzijas rūpija	14 341,48
EEK	Igaunijas krona	15,6466	MYR	Malaizijas ringits	5,1230
HUF	Ungārijas forints	271,27	PHP	Filipīnu peso	70,131
LTL	Lietuvas lits	3,4528	RUB	Krievijas rublis	44,4070
LVL	Latvijas lats	0,7063	THB	Taizemes bāts	49,604
PLN	Polijas zlots	4,1925	BRL	Brazīlijas reāls	2,6505
RON	Rumānijas leja	4,2283	MXN	Meksikas peso	19,7856
TRY	Turcijas lira	2,1918	INR	Indijas rūpija	70,9660

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

EIROPAS KOPIENAS IESTĀŽU 2011. GADA SVĒTKU DIENU SARAKSTS

(2009/C 230/04)

2011. gada svētku dienu saraksts Eiropas Kopienas iestāžu darbiniekiem Briselē un Luksemburgā ir šāds:

21. aprīlis	Zaļā ceturtdiena
22. aprīlis	Lielā piektdiena
25. aprīlis	Otrās Lieldienas
9. maijs	Pirmdiena, Šūmaņa deklarācijas gadadiena (1950)
2. jūnijs	Ceturtdiena, Debesbraukšanas diena
3. jūnijs	Piektdiena, diena pēc Debesbraukšanas dienas
13. jūnijs	Pirmdiena pēc Vasarsvētkiem
21. jūlijs	Ceturtdiena, Beļģijas valsts svētki
15. augusts	Pirmdiena, Vissvētās jaunavas Marijas debesīs uzņemšanas diena
1. novembris	Otrdiena, Visu svēto diena
2. novembris	Trešdiena, Mirušo piemiņas diena
23. decembris	Piektdiena
līdz 30. decembris	Piektdiena

KOPĀ: 17 dienas

} (6 dienas gada beigās)

LUKSEMBURGĀ: tās pašas dienas, kas Briselē, izņemot to, ka ceturtdienu, 21. jūliju, aizstāj ar ceturtdienu, 23. jūniju – Luksemburgas valsts svētkiem.

Darbs atsākas otrdien, 2012. gada 3. janvārī.

Neskarot 2012. gada brīvdienu kalendāru, pirmdien, 2012. gada 2. janvārī, uzskata par 2012. gada brīvdienu.

Komisija patur sev iespēju grozīt šos noteikumus, ja to pieprasa darba nepieciešamība.

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

SAISTOŠĀ IZZIŅA PAR TARIFU

(2009/C 230/05)

To muitas iestāžu saraksts, kuru dalībvalstis izraudzījušās, lai tās pieņemtu pieteikumus uz saistošu izziņu par tarifu vai izsniegtu tādu izziņu, kas apstiprināts saskaņā ar Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 ⁽¹⁾ 6. panta 5. punktu, kura grozīta ar Regulu (EK) Nr. 214/2007 ⁽²⁾.

Dalībvalsts	Muitas iestāde
AUSTRIJA	<p>Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu</p> <p>Zentralstelle für Verbindliche Zolltarifauskünfte Vordere Zollamtsstraße 5 1030 Wien ÖSTERREICH</p>
BELĢIJA	<p>Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu</p> <p>Centrale administratie der douane en accijnzen Dienst Nomenclatuur (Tarief), Landbouw en Waarde Cel BTI North Galaxy — Gebouw A — 8ste verdieping Koning Albert II laan 33 1030 Brussel BELGIË</p> <p>Administration centrale des douanes et accises Service Nomenclature (Tarif), Agriculture et Valeur Cellule RTC North Galaxy Bâtiment A — 8^{ième} étage 33 Avenue Albert II 1030 Bruxelles BELGIQUE</p>
BULGĀRIJA	<p>Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu</p> <p>Агенция „Митници“ Централно митническо управление ул. „Г. С. Раковски“ № 47 1202 София/Sofia БЪЛГАРИЯ/BULGARIA</p>
ČEHIJAS REPUBLIKA	<p>Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās izsniegtu saistošu izziņu par tarifu</p> <p>Celní ředitelství Praha Washingtonova 7 113 54 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA</p> <p>Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus uz saistošu izziņu par tarifu</p> <p>Celní ředitelství Praha Oddělení závazných informací Washingtonova 7 113 54 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA</p>

⁽¹⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 62, 1.3.2007., 6.-7. lpp.

Dalībvalsts	Muitas iestāde
DĀNIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu
	Skat <i>Århus</i> (Told — Tariferingscentret) Lyseng Allé 1 8270 Højbjerg DANMARK (pieteikuma iesniedzēji ar uzņēmuma adresi Ziemeļjūtlāndē, Vidusjūtlāndē un Dienvidjūtlāndē)
FRANCIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu
	Direction générale des Douanes et Droits indirects, bureau E4 11 rue des deux Communes 93558 Montreuil Cédex FRANCE
GRIEĶIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu
	Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών Γενική Γραμματεία Φορολογικών & Τελωνειακών Θεμάτων Γενική Διεύθυνση Τελωνείων & Ειδικών Φόρων Κατανάλωσης Διεύθυνση Δασμολογική (Δ.17) Τμήμα Α' (Δασμολογικό) Ταχ.Δ/ση: Λεωφ. Αμαλίας 40 — Τ.Κ. 105 58 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE
IGAUNIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu
	Maksu- ja Tolliamet Narva mnt 9j 15176 Tallinn EESTI/ESTONIA
ĪRIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu
	Office of the Revenue Commissioners Classification Unit Customs Procedures Branch Government Offices Nenagh Co. Tipperary ÉIRE
ITĀLIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās izsniegtu saistošu izziņu par tarifu
	Agenzia delle Dogane Ufficio Applicazione Tributi Via Mario Carucci 71 00143 Roma RM ITALIA
	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus uz saistošu izziņu par tarifu
	Visas muitas iestādes
KIPRA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu
	Τμήμα Τελωνείων Υπουργείο Οικονομικών Γωνία Μ. Καραολή και Γρ. Αυξεντίου 1096 Λευκωσία Ταχ. Διεύθυνση: Αρχιτελωνείο 1440 Λευκωσία/Nicosia ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS
LATVIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu

Dalībvalsts	Muitas iestāde
	Valsts ieņēmumu dienests Galvenā muitas pārvalde 11. novembra krastmala 17 Rīga, LV-1841 LATVIJA
LIELBRITĀNIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu HM Revenue and Customs Customs and International (C&I), Duty Liability Team 10th Floor, Alexander House 21 Victoria Avenue Southend-on-Sea Essex SS99 1AA UNITED KINGDOM
LIETUVA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu Muitinīs departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos A. Jakšto g. 1/25 LT-01105 Vilnius LIETUVA/LITHUANIA
LUKSEMBURGA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu Direction des douanes et accises B.P. 1605 1016 Luxembourg LUXEMBOURG
MALTA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu Binding Tariff Information Unit Customs Department Customs House Lascaris Wharf Valletta VLT 1920 MALTA
NĪDERLANDE	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu Belastingdienst/Douane Rotterdam/kantoor Laan op Zuid t.a.v. Afdeling bindende tarief inlichtingen Postbus 50966 3007 BJ Rotterdam NEDERLAND
POLIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu Izba Celna w Warszawie ul. Erazma Ciołka 14A 01-443 Warszawa POLSKA/POLAND
PORTUGĀLE	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās izsniegtu saistošu izziņu par tarifu Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Direcção de Serviços de Tributação Aduaneira Rua Terreiro do Trigo Edifício da Alfândega 1149-060 Lisboa PORTUGAL Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus uz saistošu izziņu par tarifu Visas muitas iestādes
RUMĀNIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu

Dalībvalsts	Muitas iestāde
	Autoritatea Națională a Vămilor Strada Matei Millo nr. 13, sector 1 București ROMÂNIA
SLOVĀKIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu Colný úrad Bratislava Oddelenie colných tarif Miletičova 42 824 59 Bratislava SLOVENSKO/SLOVAKIA
SLOVĒNIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu Republika Slovenija Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Generalni carinski urad Šmartinska 55 SI-1523 Ljubljana SLOVENIJA
SOMIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās izsniegtu saistošu izziņu par tarifu Tullihallitus – Nimikkeistö- ja tullietuusyksikkö Erottajankatu 2 PL 512 FI-00101 Helsinki SUOMI/FINLAND Tullstyrelsen – Enheten för nomenklatur och tullförmåner Skillnadsgatan 2 PB 512 FI-00101 Helsingfors SUOMI/FINLAND Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus uz saistošu izziņu par tarifu Muitas pārvalde un visas muitas iestādes
SPĀNIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās izsniegtu saistošu izziņu par tarifu Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales Avda. Llano Castellano, 17 28071 Madrid ESPAÑA Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus saistošai izziņai par tarifu Visas valsts pārvaldes iestādes
UNGĀRIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu Vám- és Pénzügyőrség Vegyvizsgáló Intézet Budapest Hősök fasora 20–24. 1163 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
VĀCIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu Hauptzollamt Hannover Waterloostraße 5 30169 Hannover DEUTSCHLAND

Dalībvalsts	Muitas iestāde
ZVIEDRIJA	Muitas iestādes, kuras izraudzītas, lai tās saņemtu pieteikumus un izsniegtu saistošu izziņu par tarifu <i>Tullverket Box 12854 SE-112 98 Stockholm SVERIGE</i>

INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

KOMISIJA

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar EEZ līguma 61. pantu un Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidošanas nolīguma 3. protokola 1. daļas 1. panta 3. punktu

(2009/C 230/06)

EBTA Uzraudzības iestādei nav iebildumu pret šādu pasākumu:

Lēmuma pieņemšanas datums:	2009. gada 22. aprīlis
Lieta Nr.:	65613
EBTA valsts:	Norvēģija
Nosaukums (un/vai atbalsta saņēmēja nosaukums):	Ieguldījums <i>Skien – Geiteryggen</i> lidostas infrastruktūrā
Budžets:	32,875 miljoni Norvēģijas kronu (aptuveni 3,79 miljoni EUR)
Tautsaimniecības nozares:	Aviācijas nozare
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:	<i>Municipality of Skien</i> Postboks 158 NO-3701 <i>Skien</i> NORWAY

Lēmuma autentiskais teksts bez konfidencialas informācijas ir pieejams EBTA Uzraudzības iestādes tīmekļa vietnē:

<http://www.eftasurv.int/fieldsofwork/fieldstateaid/stateaidregistry/>

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar EEZ līguma 61. pantu un Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidošanas nolīguma 3. protokola I daļas 1. panta 3. punktu

(2009/C 230/07)

EBTA Uzraudzības iestādei nav iebildumu pret šādu valsts atbalsta pasākumu:

Lēmuma pieņemšanas datums:	31.3.2009.
Lieta Nr.:	65913
EBTA valsts:	Norvēģija
Nosaukums:	Norvēģijas īpašā nodokļu sistēma kuģniecībai – grozījumi
Juridiskais pamats:	EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunkts
Pasākuma veids:	Atbalsta shēma
Atbalsta mērķis:	Jūrniecības nozares veicināšana
Atbalsta veids:	Atbrīvojumi no nodokļiem
Budžets:	Aptuveni EUR 220 000 000
Ilgums:	Līdz 2017. gadam
Tautsaimniecības nozares:	Jūras transports
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:	<i>Ministry of Finance P.O. Box 8008 Dep 0030 Oslo NORWAY</i>

Lēmuma autentiskais teksts bez konfidenciālas informācijas ir pieejams EBTA Uzraudzības iestādes tīmekļa vietnē:

<http://www.eftasurv.int/fieldsofwork/fieldstateaid/stateaidregistry/>

EBTA VALSTU PASTĀVĪGĀ KOMITEJA

Zāles – Tirdzniecības atļaujas, kas piešķirtas EEZ EBTA valstīs 2008. gada otrajā pusgadā

(2009/C 230/08)

I apakškomiteja preču brīvas aprites jautājumos

Jāpaziņo EEZ Apvienotajai komitejai

Atsaucoties uz EEZ Apvienotās komitejas 1999. gada 28. maija Lēmumu Nr. 74/1999, EEZ Apvienotā komiteja tiek aicināta 2009. gada 24. aprīļa sanāksmē paziņot šādus sarakstus attiecībā uz zāļu tirdzniecības atļaujām, kas piešķirtas laikposmā no 2008. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim:

- | | |
|----------------------|---|
| <i>I pielikums</i> | Jaunu tirdzniecības atļauju saraksts |
| <i>II pielikums</i> | Atjaunotu tirdzniecības atļauju saraksts |
| <i>III pielikums</i> | Pagarinātu tirdzniecības atļauju saraksts |
| <i>IV pielikums</i> | Atsauktu tirdzniecības atļauju saraksts |
| <i>V pielikums</i> | Apturētu tirdzniecības atļauju saraksts |
-

I PIELIKUMS

Jaunu tirdzniecības atļauju saraksts

Šīs tirdzniecības atļaujas piešķirtas EEZ EBTA valstīs laikposmā no **2008. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim**.

ES numurs	Ražojums	Valsts	Atļaujas piešķiršanas datums
EU/1/06/380/001	Prezista	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/08/444/001/NO-008/NO	Ratiograstim	Norvēģija	2.10.2008.
EU/1/08/444/001-008	Ratiograstim	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/08/444/001-008/IS	Ratiograstim	Īslande	24.10.2008.
EU/1/08/445/001/NO-008/NO	Tevagrastim	Norvēģija	8.10.2008.
EU/1/08/445/001-008	Tevagrastim	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/08/445/001-008/IS	Tevagrastim	Īslande	24.10.2008.
EU/1/08/446/001/NO-002/NO	Bridion	Norvēģija	12.9.2008.
EU/1/08/449/001/NO-008/NO	Filgrastim	Norvēģija	8.10.2008.
EU/1/08/449/001-008	Filgrastim Ratiopharm	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/08/449/001-008/IS	Filgrastim Ratiopharm	Īslande	24.10.2008.
EU/1/08/450/001/NO-008/NO	Biograstim	Norvēģija	2.10.2008.
EU/1/08/450/001-008	Biograstim	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/08/450/001-008/IS	Biograstim	Īslande	24.10.2008.
EU/1/08/452/001/NO	Pandemrix	Norvēģija	6.8.2008.
EU/1/08/453/001/NO	Prepandemrix	Norvēģija	18.9.2008.
EU/1/08/455/001/NO-014/NO	Janumet	Norvēģija	5.8.2008.
EU/1/08/455/001-014	Janumet	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/08/455/001-014/IS	Janumet	Īslande	5.9.2008.
EU/1/08/456/001/NO-014/NO	Velmetia	Norvēģija	5.8.2008.
EU/1/08/456/001-014	Velmetia	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/08/456/001-014/IS	Velmetia	Īslande	5.9.2008.
EU/1/08/457/001/NO-014/NO	Efficib	Norvēģija	5.8.2008.
EU/1/08/457/001-014	Efficib	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/08/457/001-014/IS	Efficib	Īslande	5.9.2008.
EU/1/08/458/001/NO-011/NO	Trevaclyn	Norvēģija	29.7.2008.
EU/1/08/458/001-011	Trevaclyn	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/08/458/001-011/IS	Trevaclyn	Īslande	25.7.2008.
EU/1/08/459/001/NO-011/NO	Tredaptive	Norvēģija	29.7.2008.
EU/1/08/459/001-011	Tredaptive	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/08/459/001-011/IS	Tredaptive	Īslande	25.7.2008.
EU/1/08/460/001/NO-011/NO	Pelzont	Norvēģija	29.7.2008.
EU/1/08/460/001-011	Pelzont	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/08/460/001-011/IS	Pelzont	Īslande	25.7.2008.
EU/1/08/461/001	Firazyr (orphan drug)	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/08/461/001/IS	Firazyr	Īslande	25.7.2008.
EU/1/08/461/001/NO	Firazyr	Norvēģija	25.8.2008.

ES numurs	Ražojums	Valsts	Atļaujas piešķiršanas datums
EU/1/08/462/001-006/IS	<i>Latixa</i>	Īslande	28.7.2008.
EU/1/08/463/001/NO-003/NO	<i>Relistor</i>	Norvēģija	11.7.2008.
EU/1/08/463/001-003	<i>Relistor</i>	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/08/463/001-003/IS	<i>Relistor</i>	Īslande	24.7.2008.
EU/1/08/464/001/NO-017/NO	<i>Clopidogrel BMS</i>	Norvēģija	7.8.2008.
EU/1/08/464/001-017	<i>Clopidogrel BMS</i>	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/08/464/001-017/IS	<i>Clopidogrel BMS</i>	Īslande	22.9.2008.
EU/1/08/465/001/NO-017/NO	<i>Clopidogrel Winthrop</i>	Norvēģija	7.8.2008.
EU/1/08/465/001-017	<i>Clopidogrel Winthrop</i>	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/08/465/001-017/IS	<i>Clopidogrel Winthrop</i>	Īslande	12.9.2008.
EU/1/08/466/001-002	<i>Bridion</i>	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/08/466/001-002/IS	<i>Bridion</i>	Īslande	4.9.2008.
EU/1/08/467/001	<i>Doribax</i>	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/08/467/001/IS	<i>Doribax</i>	Īslande	8.9.2008.
EU/1/08/467/001/NO	<i>Doribax</i>	Norvēģija	1.9.2008.
EU/1/08/468/001	<i>Intelence</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/08/468/001/IS	<i>Intelence</i>	Īslande	26.9.2008.
EU/1/08/468/001/NO	<i>Intelence</i>	Norvēģija	18.9.2008.
EU/1/08/468/001/NO-025/NO	<i>Oprymea</i>	Norvēģija	9.10.2008.
EU/1/08/469/001-025	<i>Oprymea</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/08/469/001-025/IS	<i>Oprymea</i>	Īslande	27.10.2008.
EU/1/08/470/001/NO-016/NO	<i>Vimpat</i>	Norvēģija	22.9.2008.
EU/1/08/470/001-015/IS	<i>Vimpat</i>	Īslande	10.9.2008.
EU/1/08/470/001-016	<i>Vimpat</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/08/471/001/NO-012/NO	<i>Duloxetine Boehringer Ingelheim</i>	Norvēģija	29.10.2008.
EU/1/08/471/001-012	<i>Duloxetine Boehringer Ingelheim</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/08/471/001-012/IS	<i>Duloxetine Boehringer Ingelheim</i>	Īslande	7.11.2008.
EU/1/08/472/001/NO-008/NO	<i>Xarelto</i>	Norvēģija	9.10.2008.
EU/1/08/472/001-008	<i>Xarelto</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/08/472/001-008/IS	<i>Xarelto</i>	Īslande	15.10.2008.
EU/1/08/473/001/NO-003/NO	<i>Evicel</i>	Norvēģija	28.10.2008.
EU/1/08/473/001-003	<i>Evicel</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/08/473/001-003/IS	<i>Evicel</i>	Īslande	17.11.2008.
EU/1/08/474/001-003	<i>Fluticasone furoate GSK</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/08/475/001/NO-034/NO	<i>Olanzapine Mylan</i>	Norvēģija	29.10.2008.
EU/1/08/475/001-034	<i>Olanzapine Mylan</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/08/475/001-034/IS	<i>Olanzapine Mylan</i>	Īslande	21.11.2008.
EU/1/08/476/001/NO-004/NO	<i>Tadalafil</i>	Norvēģija	23.10.2008.
EU/1/08/476/001-004	<i>Tadalafil Lilly</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/08/477/001	<i>Ceplene (orphan)</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.

ES numurs	Ražojums	Valsts	Atļaujas piešķiršanas datums
EU/1/08/477/001/IS	<i>Ceplene</i>	Īslande	19.11.2008.
EU/1/08/478/001	<i>Prepandemic influenza vaccine (H5N1)</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/08/478/001/IS	<i>Prepandemic influenza vaccine (H5N1)</i>	Īslande	24.10.2008.
EU/1/08/478/001/NO	<i>Prepandemic influenza vaccine</i>	Norvēģija	4.12.2008.
EU/1/08/479/001/NO-003/NO	<i>Zypadhera</i>	Norvēģija	16.12.2008.
EU/1/08/479/001-003	<i>Zypadhera</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/08/479/001-003/IS	<i>Zypadhera</i>	Īslande	16.12.2008.
EU/1/08/480/001-018	<i>Irbesartan Krka</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/08/481/001-003	<i>Kuvan (orphan drug)</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/08/482/001-002	<i>Azarga</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/08/483/001-018	<i>Zomarist</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/08/484/001-018	<i>Vildagliptin</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/08/485/001/NO-011/NO	<i>Jalra</i>	Norvēģija	4.12.2008.
EU/1/08/485/001-011	<i>Jalra</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/08/485/001-011/IS	<i>Jalra</i>	Īslande	16.12.2008.
EU/1/08/486/001/NO-011/NO	<i>Xiliarx</i>	Norvēģija	4.12.2008.
EU/1/08/486/001-011	<i>Xiliarx</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/08/486/001-011/IS	<i>Xiliarx</i>	Īslande	16.12.2008.
EU/1/08477/001/NO	<i>Ceplene</i>	Norvēģija	28.10.2008.
EU/2/08/080/001-004	<i>Reconcile</i>	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/2/08/080/001-004/IS	<i>Reconcile</i>	Īslande	5.8.2008.
EU/2/08/081/001-003/IS	<i>Posatex</i>	Īslande	10.9.2008.
EU/2/08/082/001-003	<i>Zactran</i>	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/2/08/082/001-003/IS	<i>Zactran</i>	Īslande	8.9.2008.
EU/2/08/083/001	<i>Equioxx</i>	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/2/08/084/001/NO-005/NO	<i>Trocoxil</i>	Norvēģija	15.10.2008.
EU/2/08/084/001-005	<i>Troxocil</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/2/08/084/001-005/IS	<i>Trocoxil</i>	Īslande	24.10.2008.
EU/2/08/085/001	<i>Easotic</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/2/08/086/001/NO-003/NO	<i>Duvaxyn WNV</i>	Norvēģija	18.12.2008.
EU/2/08/086/001-003	<i>Duvaxyn WNV</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/2/08/087/001-002	<i>Masivet</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/2/08/087/001-002/IS	<i>Masivet</i>	Īslande	12.12.2008.
EU/2/08/088/001-004	<i>Acticam</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.

II PIELIKUMS

Atjaunotu tirdzniecības atļauju saraksts

Šīs tirdzniecības atļaujas atjaunotas EEZ EBTA valstīs laikposmā no **2008. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim.**

ES numurs	Ražojums	Valsts	Atļaujas piešķiršanas datums
EU/1/00/162/003/NO-005/NO; EU/1/00/162/009/NO-011/NO; EU/1/00/162/015/NO-017/NO; EU/1/00/162/019/NO-021/NO	Prandin	Norvēģija	15.8.2008.
EU/1/00/162/003-005, 009-011, 015-017, 019-021	Prandin	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/00/162/003-005, 009-011, 015-017, 019-021/IS	Prandin	Īslande	26.9.2008.
EU/1/03/247/001/NO-002/NO	Forsteo	Norvēģija	1.7.2008.
EU/1/03/252/001/NO-003/NO	Fuzeon	Norvēģija	12.8.2008.
EU/1/03/252/001-003	Fuzeon	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/03/252/001-003/IS	Fuzeon	Īslande	5.8.2008.
EU/1/03/254/002	Busilvex	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/03/254/002/IS	Busilvex	Īslande	10.7.2008.
EU/1/03/254/002/NO	Busilvex	Norvēģija	12.8.2008.
EU/1/03/255/001/NO-006/NO	Ventavis	Norvēģija	29.9.2008.
EU/1/03/255/001-006	Ventavis	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/03/255/001-006/IS	Ventavis	Īslande	19.10.2008.
EU/1/03/256/001/NO-010/NO	Humira	Norvēģija	25.9.2008.
EU/1/03/256/001-010	Humira	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/03/256/001-010/IS	Humira	Īslande	24.10.2008.
EU/1/03/258/001/NO-022/NO	Avandamet	Norvēģija	9.9.2008.
EU/1/03/258/001-022	Avandamet	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/03/258/001-022/IS	Avandamet	Īslande	20.10.2008.
EU/1/03/259/001/NO-006/NO	Onsenal	Norvēģija	6.11.2008.
EU/1/03/259/001-006	Onsenal	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/03/259/001-006/IS	Onsenal	Īslande	12.12.2008.
EU/1/03/260/001/NO-023/NO	Stalevo	Norvēģija	9.10.2008.
EU/1/03/260/001-023	Stalevo	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/03/260/001-023/IS	Stalevo	Īslande	22.10.2008.
EU/1/03/261/001/NO-003/NO	Emtriva	Norvēģija	10.11.2008.
EU/1/03/261/001-003	Emtriva	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/03/261/001-003/IS	Emtriva	Īslande	27.10.2008.
EU/1/03/262/001/NO-008/NO	Emend	Norvēģija	8.10.2008.
EU/1/03/262/001-008	Emend	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/03/262/001-008/IS	Emend	Īslande	27.10.2008.
EU/1/03/269/001	Faslodex	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/06/367/001-012	Diacomit	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/06/367/001-012/IS	Diacomit	Īslande	18.12.2008.

ES numurs	Ražojums	Valsts	Atļaujas piešķiršanas datums
EU/1/07/436/001-002	<i>Isentress</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/07/436/001-002/IS	<i>Isentress</i>	Īslande	18.12.2008.
EU/1/98/064/001	<i>Pylobactell</i>	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/98/064/001/IS	<i>Pylobactell</i>	Īslande	19.10.2008.
EU/1/98/064/001/NO	<i>Pylobactell</i>	Norvēģija	8.12.2008.
EU/1/98/065/001/NO-002/NO	<i>Optison</i>	Norvēģija	18.9.2008.
EU/1/98/065/001-002/IS	<i>Optison</i>	Īslande	10.7.2008.
EU/1/98/069/001a/NO-007a/NO; EU/1/98/069/001b/NO-007b/NO; EU/1/98/069/008/NO-010/NO	<i>Plavix</i>	Norvēģija	2.7.2008.
EU/1/98/070/001a/NO-007a/NO; EU/1/98/070/001b/NO-007b/NO; EU/1/98/070/008/NO-010/NO	<i>Iscover</i>	Norvēģija	2.7.2008.
EU/1/98/071/001/NO-006/NO	<i>Xenical</i>	Norvēģija	9.9.2008.
EU/1/98/071/001-006/IS	<i>Xenical</i>	Īslande	10.7.2008.
EU/1/98/073/001/NO-004/NO	<i>Evista</i>	Norvēģija	19.9.2008.
EU/1/98/073/001-004	<i>Evista</i>	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/98/073/001-004/IS	<i>Evista</i>	Īslande	22.10.2008.
EU/1/98/074/001/NO-004/NO	<i>Optruma</i>	Norvēģija	19.9.2008.
EU/1/98/074/001-004	<i>Optruma</i>	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/98/074/001-004/IS	<i>Optruma</i>	Īslande	22.10.2008.
EU/1/98/076/004/NO-006/NO; EU/1/98/076/011/NO-013/NO; EU/1/98/076/018/NO-020/NO; EU/1/98/076/022/NO-024/NO	<i>NovoNorm</i>	Norvēģija	15.8.2008.
EU/1/98/076/004-006, 011-013, 018-020, 022-024	<i>NovoNorm</i>	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/98/076/004-006, 011-013, 018-020, 022-024/IS	<i>NovoNorm</i>	Īslande	25.9.2008.
EU/1/98/077/002/NO-004/NO; EU/1/98/077/006/NO-008/NO; EU/1/98/077/010/NO-019/NO	<i>Viagra</i>	Norvēģija	24.9.2008.
EU/1/98/077/002-004, 006-008, 010-019/IS	<i>Viagra</i>	Īslande	25.10.2008.
EU/1/98/080/001	<i>Aldara</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/98/080/001/IS	<i>Aldara</i>	Īslande	19.11.2008.
EU/1/98/080/001/NO	<i>Aldara</i>	Norvēģija	9.10.2008.
EU/1/98/081/001/NO-004/NO	<i>Comtan</i>	Norvēģija	29.9.2008.
EU/1/98/081/001-004	<i>Comtan</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/98/081/001-004/IS	<i>Comtan</i>	Īslande	21.10.2008.
EU/1/98/082/001/NO-003/NO; EU/1/98/082/005/NO	<i>Comtess</i>	Norvēģija	29.9.2008.
EU/1/98/082/001-003, 005	<i>Comtess</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/98/082/001-003, 005/IS	<i>Comtess</i>	Īslande	21.10.2008.
EU/1/98/084/001/NO-002/NO	<i>Simulect</i>	Norvēģija	11.11.2008.
EU/1/98/084/001-002	<i>Simulect</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/98/084/001-002/IS	<i>Simulect</i>	Īslande	7.11.2008.

ES numurs	Ražojums	Valsts	Atļaujas piešķiršanas datums
EU/1/98/085/001/NO-034/NO	<i>Karvezide</i>	Norvēģija	28.10.2008.
EU/1/98/085/001-034	<i>Karvezide</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/98/085/001-034/IS	<i>Karvezide</i>	Īslande	28.10.2008.
EU/1/98/086/001/NO-034/NO	<i>CoAprovel</i>	Norvēģija	28.10.2008.
EU/1/98/086/001-034	<i>CoAprovel</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/98/086/001-034/IS	<i>CoAprovel</i>	Īslande	28.10.2008.
EU/1/98/089/001-022	<i>Pritor</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/98/089/001-022/IS	<i>Pritor</i>	Īslande	18.12.2008.
EU/1/98/090/001-020	<i>Micardis</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/98/090/001-020/IS	<i>Micardis</i>	Īslande	18.12.2008.
EU/1/98/091/001-014	<i>Kinzalmono</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/98/091/001-014/IS	<i>Kinzalmono</i>	Īslande	18.12.2008.
EU/2/03/040/001-002/IS	<i>Gonazon</i>	Īslande	11.7.2008.
EU/2/03/041/001-005	<i>Draxxin</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/2/03/041/001-005/IS	<i>Draxxin</i>	Īslande	27.10.2008.
EU/2/98/009/001/NO-006/NO	<i>Suvaxyn Aujeszky</i>	Norvēģija	18.12.2008.
EU/2/98/009/001-006	<i>Suvaxyn Aujeszky</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/2/99/011/001	<i>Locatim</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.

III PIELIKUMS

Pagarinātu tirdzniecības atļauju saraksts

Šis tirdzniecības atļaujas pagarinātas EEZ EBTA valstīs laikposmā no **2008. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim**.

ES numurs	Ražojums	Valsts	Atļaujas piešķiršanas datums
EU/1/01/183/030-032	HBVAXPRO	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/01/195/022-027	Liprolog	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/01/195/022-027/IS	Liprolog	Īslande	11.8.2008.
EU/1/02/214/011/NO-015/NO	Kinzalkomb	Norvēģija	15.9.2008.
EU/1/02/215/015/NO-021/NO	PritorPlus	Norvēģija	15.9.2008.
EU/1/03/255/006	Ventavis	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/03/267/010	Reyataz	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/04/291/003	Raptiva	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/04/291/003/NO	Raptiva	Norvēģija	26.11.2008.
EU/1/04/305/002	Truvada	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/04/305/002/NO	Truvada	Norvēģija	16.9.2008.
EU/1/05/330/005/NO-011/NO	Rotarix	Norvēģija	6.10.2008.
EU/1/05/330/005-011	Rotarix	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/05/330/005-011/IS	Rotarix	Īslande	27.9.2008.
EU/1/05/331/038/NO-055/NO	Neupro	Norvēģija	25.9.2008.
EU/1/05/331/038-055	Neupro	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/05/331/038-055/IS	Neupro	Īslande	15.10.2008.
EU/1/06/343/006-007	Baraclude	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/06/356/007-009	Exjade	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/06/360/012	Champix	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/06/368/088/NO-142/NO	Insulin Human Winthrop	Norvēģija	28.11.2008.
EU/1/06/368/088-142	Insulin Human Winthrop	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/07/386/011-012	Toviaz	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/07/386/013-016	Toviaz	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/07/392/002	Circadin	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/07/394/007-009	Optaflu	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/07/400/017/NO-021/NO	Mircera	Norvēģija	13.10.2008.
EU/1/07/400/017-020/IS	Mircera	Īslande	17.10.2008.
EU/1/07/400/017-021	Mircera	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/07/410/017-020	Binocrit	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/07/411/017-020	Epoetin alfa Hexal	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/07/412/017-020	Abseamed	Lihtenšteina	31.8.2008.

ES numurs	Ražojums	Valsts	Atļaujas piešķiršanas datums
EU/1/07/414/018	<i>Galvus</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/07/419/010-012	<i>Cervarix</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/07/431/020/NO-025/NO	<i>Retacrit</i>	Norvēģija	15.12.2008.
EU/1/07/431/020-025	<i>Retacrit</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/07/432/020-022	<i>Silapo</i>	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/1/95/003/007/NO-008/NO	<i>Betaferon</i>	Norvēģija	13.11.2008.
EU/1/95/003/007-008	<i>Betaferon</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/97/030/140/NO-169/NO	<i>Insuman</i>	Norvēģija	1.12.2008.
EU/1/97/030/140-169	<i>Insuman</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/102/206/021/NO-035/NO	<i>Arixtra</i>	Norvēģija	8.9.2008.
EU/102/206/021-035	<i>Arixtra</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/2/02/033/002	<i>Dexdomitor</i>	Lihtenšteina	31.8.2008.
EU/2/05/054/018/NO-031/NO	<i>Profender</i>	Norvēģija	24.9.2008.
EU/2/05/054/018-031	<i>Profender</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/2/05/054/018-031/IS	<i>Profender</i>	Īslande	1.10.2008.
EU/2/06/058/004	<i>Flexicam</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/2/99/015/002	<i>Oxyglobin</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.

IV PIELIKUMS

Atsauktu tirdzniecības atļauju saraksts

Šīs tirdzniecības atļaujas atsauktas EEZ EBTA valstīs laikposmā no **2008. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim**:

ES numurs	Ražojums	Valsts	Atsaukšanas datums
EU/1/01/184/001-073	<i>Nespo</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/01/185/023-030	<i>Aranesp</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/02/202/001-006	<i>Protopy</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/02/202/001-006/IS	<i>Protopy</i>	Īslande	27.9.2008.
EU/1/02/228/001-003	<i>Neupopeg</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/04/293/001-012	<i>Parareg</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/04/301/001/NO-005/NO	<i>Quintanrix</i>	Norvēģija	25.11.2008.
EU/1/04/301/001-005	<i>Quintanrix</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/04/301/001-005/IS	<i>Quintanrix</i>	Īslande	27.9.2008.
EU/1/05/327/001/NO-018/NO	<i>Exubera</i>	Norvēģija	25.11.2008.
EU/1/05/327/001-018	<i>Exubera</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/05/327/001-018/IS	<i>Exubera</i>	Īslande	22.10.2008.
EU/1/98/093/002	<i>Forcaltonin</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/98/093/002/IS	<i>Forcaltonin</i>	Īslande	29.11.2008.
EU/1/98/093/002/NO	<i>Forcaltonin</i>	Norvēģija	25.11.2008.
EU/1/99/128/001/NO-037/NO	<i>Viraferon</i>	Norvēģija	29.10.2008.
EU/1/99/128/001-037	<i>Viraferon</i>	Lihtenšteina	31.10.2008.
EU/1/99/128/001-037/IS	<i>Viraferon</i>	Īslande	22.10.2008.

V PIELIKUMS

Apturētu tirdzniecības atļauju saraksts

Šīs tirdzniecības atļaujas ir apturētas EEZ EBTA valstīs laikposmā no **2008. gada 1. jūlija līdz 31. decembrim**.

ES numurs	Ražojums	Valsts	Apturēšanas datums
EU/1/06/344/001-011	<i>Acomplia</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/06/344/001-011/IS	<i>Acomplia</i>	Īslande	26.11.2008.
EU/1/06/345/001-011	<i>Zimulti</i>	Lihtenšteina	31.12.2008.
EU/1/06/345/001-011/IS	<i>Zimulti</i>	Īslande	26.11.2008.

V

(Atzinumi)

CITI AKTI

KOMISIJA

Paziņojums *Ghuma Abd'rabbah* ievēribai, kurš ir iekļauts sarakstā, kas minēts 2., 3. un 7. pantā Padomes Regulā (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, *Al-Qaida* tīklu un *Taliban*

(2009/C 230/09)

1. Kopējā nostāja 2002/402/KĀDP⁽¹⁾ aicina Kopieņu iesaldēt līdzekļus un ekonomiskos resursus, kas attiecas uz Osamu Bin Ladenu, organizācijas *Al-Qaida* un *Taliban* locekļiem un atsevišķām privātpersonām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, kas saistītas ar tām, un kas minētas sarakstā, kurš sastādīts atbilstīgi ANODP Rezolūcijām 1267(1999) un 1333(2000), un kurš regulāri jāatjaunina ANO komitejai, kas izveidota saskaņā ar ANODP Rezolūciju 1267(1999).

ANO komitejas izveidotais saraksts ietver šādas personas un organizācijas:

- *Al Qaida*, *Taliban* un Osama bin Ladens,
- fiziskās un juridiskās personas, organizācijas, struktūras un grupas, kas ir saistītas ar *Al Qaida*, *Taliban* un Osama bin Ladenu, kā arī
- juridiskās personas, organizācijas un struktūras, kas jebkurai no šīm saistītajām personām, organizācijām, struktūrām un grupām pieder, kuras tās kontrolē vai citādi atbalsta.

Rīcība vai darbības, kas norāda, ka atsevišķa persona, grupa, uzņēmums vai organizācija ir "saistīta ar" *Al Qaida*, Osama bin Ladenu vai *Taliban*:

- a) dalība tādas rīcības vai darbību finansēšanā, plānošanā, sekmēšanā, sagatavošanā vai īstenošanā, ko veic *Al Qaida*, *Taliban* vai Osama bin Ladens, vai jebkura ar tiem saistīta apakšorganizācija, pakļauta organizācija, saistīta grupa vai to atvasinājumi, tāpat kā rīcība vai darbības saistībā ar šīm personām un organizācijām, to vārdā, to uzdevumā vai tās atbalstot;
- b) ieroču un ar saistīto materiālu piegāde, pārdošana un nodošana jebkurai no tiem;
- c) rekrutēšana jebkuru šo personu vai organizāciju uzdevumā; vai
- d) cita rīcība vai darbības nolūkā atbalstīt jebkuru no tiem.

2. ANO komiteja 2006. gada 7. februārī nolēma attiecīgajam sarakstam pievienot *Ghuma Abd'rabbah*.

⁽¹⁾ OV L 139, 29.5.2002., 4. lpp. Kopējā nostājā jaunākie grozījumi izdarīti ar Kopējo nostāju 2003/140/KĀDP (OV L 53, 28.2.2003., 62. lpp.).

Attiecīgā fiziskā persona jebkurā laikā var iesniegt ANO komitejai pieprasījumu, pievienojot tam apstiprinotus dokumentus, par tā lēmuma pārskatīšanu, ar kuru tā ir iekļauta minētajā ANO sarakstā. Pieprasījums jānosūta uz šādu adresi:

United Nations — Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Papildu informācija: <http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml>

3. Papildus šim lēmumam Komisija ⁽¹⁾ iekļāva *Ghuma Abd'rabbah* I pielikumā Padomes Regulā (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, *Al-Qaida* tīklu un *Taliban* ⁽²⁾.

Uz attiecīgajām fiziskajām un juridiskajām personām, grupām un organizācijām attiecas šādi Regulā (EK) Nr. 881/2002 uzskaitītie pasākumi:

- a) visu tiem piederošo, to kontrolēto vai to rīcībā esošo naudas līdzekļu un citu finanšu vai ekonomisko resursu iesaldēšana un aizliegums tieši vai netieši darīt tiem pieejamus naudas līdzekļus un citus finanšu vai ekonomiskos resursus (2. pants un 2.a) pants ⁽³⁾); kā arī
- b) aizliegts tieši vai netieši piešķirt, pārdot, piegādāt vai nodot tiem tehniskas konsultācijas, palīdzību vai apmācības, kas saistītas ar militārām darbībām (3. pants).

4. Saskaņā ar 2008. gada 3. septembra Tiesas spriedumu apvienotajās lietās C-402/05 P un C-415/05 P, *Yassin Abdullah Kadi* un *Al Barakaat International Foundation* pret Padomi, ANO Komiteja ir sniegusi pamatojumu *Ghuma Abd'rabbah* iekļaušanai sarakstā.

Viņš var pieprasīt Komisijai pamatot savu iekļaušanu sarakstā. Šis pieprasījums jānosūta uz šādu adresi:

European Commission
'Restrictive measures'
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Pēc tam, kad Komisija būs devusi viņam iespēju paust viedokli par iekļaušanu sarakstā, tā pārskatīs viņa iekļaušanu Padomes Regulas (EK) Nr. 881/2002 I pielikumā un pieņems jaunu lēmumu.

5. *Ghuma Abd'rabbah* iesniegtie dati tiks apstrādāti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti noteikumiem ⁽⁴⁾. Visi pieprasījumi, piemēram, sīkākas informācijas saņemšanai vai pieprasījumi saistībā ar Regulā (EK) Nr. 45/2001 noteikto tiesību īstenošana (piemēram, piekļuve personas datiem vai to labošana), jānosūta Komisijai uz 4. punktā norādīto adresi.

6. Regulas I pielikumā uzskaitīto fizisko personu uzmanība tiek vērsta uz iespēju iesniegt pieteikumu dalībvalstu attiecīgajās kompetentajās iestādēs, kas uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 881/2002 II pielikumā, lai saņemtu atļauju izmantot iesaldētos naudas līdzekļus un citus finanšu vai ekonomiskos resursus svarīgām vajadzībām vai īpašiem maksājumiem saskaņā ar minētās regulas 2.a) pantu.

⁽¹⁾ Regula (EK) Nr. 246/2006 (OV L 40, 11.2.2006., 13. lpp.).

⁽²⁾ OV L 139, 29.5.2002., 9. lpp.

⁽³⁾ Regulas 2.a) pants tajā iekļauts ar Padomes Regulu (EK) Nr. 561/2003 (OV L 82, 29.3.2003., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

Abonementa cenas 2009. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 000 gadā (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 mēnesī (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 700 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 70 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 40 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 500 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, CD-ROM, 2 izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 360 gadā (= EUR 30 mēnesī)
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

(*) Atsevišķi drukātie eksemplāri: 1 līdz 32 lappuses: EUR 6
33 līdz 64 lappuses: EUR 12
vairāk nekā 64 lappuses: cena pēc pieprasījuma

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnija *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Publikāciju biroja maksas izdevumi ir pieejami pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

